

течение давности в запрашивающем государстве, должны признаваться в запрашиваемом государстве".

Статья 4

3. Добавить к подпункту *a* следующее примечание: "Некоторые страны, возможно, пожелают в рамках национальных правовых систем рассмотреть другие средства, лишаящие виновных в преступлениях возможности избежать наказания в силу своего гражданства, такие, в частности, как положения, которые позволили бы осуществлять передачу соответствующих лиц в случае серьезных правонарушений или позволили бы временно передавать соответствующее лицо для судебного разбирательства и возвращать его в запрашиваемое государство для отбывания наказания".

4. Добавить в подпункт *d* такие же положения *aut dedere aut judicare* (либо выдать, либо преследовать по закону), как и положения, содержащиеся в подпунктах *a* и *f*.

Статья 5

5. Добавить следующее примечание к наименованию статьи 5: "Страны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос об использовании наиболее передовых средств связи для передачи просьб и путей, которые должны позволять устанавливать аутентичность документов в качестве исходящих от запрашивающего государства".

6. Заменить примечание 101 следующим текстом: "Страны, требующие представления доказательств в обоснование просьбы о выдаче, возможно, пожелают определить доказательственные требования, которые должны быть выполнены для удовлетворения предусмотренного для выдачи критерия, и при этом принять во внимание необходимость содействия эффективному международному сотрудничеству".

Статья 6

7. Добавить к наименованию статьи 6 следующее примечание: "Страны, возможно, пожелают отказаться от требования о соблюдении специального правила в случае упрощенной выдачи".

Статья 14

8. Добавить следующее примечание к пункту 1а: "Страны, возможно, пожелают также предусмотреть, что специальное правило не применяется в случае правонарушений, которые могут повлечь за собой выдачу, которые могут быть доказаны на основании тех же фактов и за которые предусматривается такое же или менее строгое наказание, как и за первоначальное правонарушение, в связи с которым была запрошена выдача".

9. Опустить примечание 103.

10. Добавить следующее примечание к пункту 2: "Страны, возможно, пожелают отказаться от тре-

бования предоставления некоторых или всех таких документов".

Статья 15

11. Добавить в примечание 105 следующее предложение: "Однако страны, возможно, пожелают предусмотреть, что в разрешении на транзитную перевозку не может быть отказано на основании гражданства".

Статья 17

12. Добавить в примечание 106 следующее предложение: "Могут быть также случаи, когда необходимо провести консультации между запрашивающим и запрашиваемым государствами относительно уплаты запрашивающим государством чрезвычайных расходов, в частности в сложных случаях, когда имеются существенные различия в средствах, находящихся в распоряжении двух государств".

1997/27. Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении разработки статистических данных по преступности и операций систем уголовного правосудия

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/11 от 23 июля 1996 года, озаглавленную "Международное сотрудничество и помощь в управлении системой уголовного правосудия: компьютеризация операций по обеспечению уголовного правосудия и сбор, анализ и программное использование информации по вопросам преступности и уголовного правосудия", в которой он настоятельно призвал государства-члены содействовать укреплению потенциала в области технического сотрудничества сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь также на рекомендации Совещания группы экспертов по теме "Проекты административно-информационного обеспечения систем уголовного правосудия: совершенствование национальных и международных механизмов сбора данных и обмена ими", проходившего в Буэнос-Айресе 10-13 марта 1997 года¹⁵⁴,

учитывая важность обмена информацией и технической помощью в области компьютеризации систем оперативной информации в рамках систем уголовного правосудия,

осознавая, что создание соответствующего национального потенциала имеет жизненно важное значение для надежности глобальных статистических данных,

учитывая настоятельную необходимость в разработке статистических данных по обычным видам преступлений и по транснациональной преступности, которые можно использовать для сопоставления,

¹⁵⁴ E/CN.15/1997/5/Add.1, приложение.

учитывая также, что статистические данные по преступности и уголовному правосудию, которые можно использовать для сопоставления, являются необходимым инструментом для разработки политики борьбы с преступностью,

принимая во внимание тот факт, что современные виды информационной технологии открывают новые возможности как для совершенствования систем оперативной информации, так и для сбора, анализа и распространения статистических данных,

с удовлетворением отмечая руководство по компьютеризированным информационным системам в области уголовного правосудия¹⁵⁵, опубликованное Европейским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанным с Организацией Объединенных Наций, проект типового документа *European sourcebook of crime and criminal justice statistics* ("Европейского статистического справочника по преступности и уголовному правосудию"), который будет издан Советом Европы,

с удовлетворением отмечая также межрегиональные учебные курсы по теме "Информационная сеть Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия: предоставление информации развивающимся странам и получение информации от таких стран", принимающей стороной которых выступило правительство Республики Корея и которые проходили в Сеуле 9-13 сентября 1996 года,

1. настоятельно призывает государства-члены назначить учреждения или координационные органы, несущие ответственность за координацию усилий в области сбора данных на страновом уровне в целях совершенствования сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, и представить информацию о назначенных координационных учреждениях или органах Отделу по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата Организации Объединенных Наций;

2. просит Генерального секретаря предоставлять запрашиваемую помощь тем государствам-членам, которые могут сталкиваться с трудностями при представлении ответов на вопросники в рамках проводимых Организацией Объединенных Наций обзоров тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия;

3. рекомендует Генеральному секретарю провести шестой Обзор Организации Объединенных Наций тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия за период 1995-1997 годов и обеспечивать проведение последующих ключевых обзоров каждые три-четыре года, а также включать в них, по мере необходимости, дополнительные обзоры по выборочным темам;

4. настоятельно призывает государства-члены и соответствующие институты сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия оказать помощь

Генеральному секретарю в создании консультативной руководящей группы в соответствии с резолюцией 1996/11 Экономического и Социального Совета, опираясь на внебюджетные ресурсы, в целях выполнения следующих оперативных задач:

a) оказания государствам-членам, по их просьбе, помощи, в частности с привлечением постоянно действующей группы экспертов, в рассмотрении и оценке опыта в сфере компьютеризации функционирования систем уголовного правосудия и/или в осуществлении конкретных проектов компьютеризации;

b) оказания государствам-членам, по их просьбе, помощи, в частности путем использования постоянно действующей группы экспертов, в осуществлении проектов технического сотрудничества в целях укрепления национального потенциала в области сбора, анализа и распространения статистической информации по вопросам преступности и уголовного правосудия, включая участие в проводимых Организацией Объединенных Наций обзорах тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия и международных обзорах по жертвам преступности;

c) оказания государствам-членам, по их просьбе, помощи в проведении на национальном, региональном и межрегиональном уровнях подготовки экспертов по вопросам сбора, анализа распространения и применения в политике статистической информации по вопросам преступности и уголовного правосудия;

d) оказания Генеральному секретарю помощи в разработке основного вопросника для будущих обзоров Организации Объединенных Наций тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия в разработке дополнительных вопросников по обширным специальным темам;

e) оказания Генеральному секретарю помощи в разработке эффективной системы сбора данных по транснациональной преступности;

f) оказания помощи в распространении статистической и другой соответствующей принципиально важной информации по вопросам преступности и уголовного правосудия с использованием современных информационных технологий в сотрудничестве с Информационной сетью Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и Электронным координационным центром Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия;

g) оказания помощи в подготовке должностных лиц, ответственных за обеспечение национальной статистической информации по вопросам преступности и уголовного правосудия в целях расширения национальных возможностей в области сбора данных;

5. приветствует предложение правительств Аргентины и Нидерландов оказать поддержку работе консультативной руководящей группы путем организации проведения на своей территории региональных и/или межрегиональных совещаний и предлагает другим государствам-членам предоставить аналогичную поддержку;

¹⁵⁵ 1995 Directory: Computerized Criminal Justice Information Systems, HEUNI Publication Series, No. 27 (The Hague, 1995).

6. *приветствует также* предложение правительства Канады оказать Секретариату помощь, который совместно с членами сети Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и другими заинтересованными экспертами будет работать над подготовкой документа *Guide on the Development and Analysis of Criminal Justice Statistics* ("Руководство по разработке и анализу статистических данных в области уголовного правосудия");

7. *просит* Генерального секретаря подготовить в сотрудничестве с членами сети Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и другими заинтересованными экспертами приложение к вышеупомянутому Руководству, в которое должны быть включены конкретные примеры основных средств статистического учета, используемых для сбора данных, в частности вопросников, информационных материалов, докладов, классификаций, определений и виктимологических изданий, в целях сближения национальных подходов к сбору данных, с тем чтобы обеспечить их сопоставимость.

*36-е пленарное заседание,
21 июля 1997 года*

1997/28. Регулирование оборота огнестрельного оружия в целях предупреждения преступности, охраны здоровья населения и обеспечения общественной безопасности

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 9 от 7 мая 1995 года, принятую девятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшимся в Каире 29 апреля - 8 мая 1995 года⁸⁶,

ссылаясь также на раздел IV.A своей резолюции 1995/27 от 24 июля 1995 года и на свою резолюцию 1996/28 от 24 июля 1996 года,

осознавая необходимость эффективного осуществления этих резолюций,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о мерах по регулированию оборота огнестрельного оружия¹⁵⁶,

принимая к сведению также выводы, содержащиеся в проекте "международного исследования Организации Объединенных Наций по вопросу регулирования оборота огнестрельного оружия"¹⁵⁷, подготовленном Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата,

принимая к сведению далее работу Межамериканской комиссии по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами Организации американских государств по

вопросу о контроле над международным перемещением незаконного огнестрельного оружия и взрывчатых веществ, включая предложения о разработке типовых правил, касающихся контроля над международным перемещением огнестрельного оружия,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не ответили на вопросник в связи с проектом для "международного исследования Организации Объединенных Наций по вопросу регулирования оборота огнестрельного оружия"¹⁵⁷, представить такие ответы до 30 сентября 1997 года;

2. *просит* Генерального секретаря продолжить сбор данных и распространение информации о регулировании оборота огнестрельного оружия, включая пересмотренную форму обзора, указанную в докладе совещания Группы экспертов по сбору и анализу информации о регулировании оборота огнестрельного оружия, состоявшегося в Вене 10-14 февраля 1997 года¹⁵⁸, а также обеспечить постоянное и регулярное ведение списка существующих в каждом из государств-членов контактных лиц и организаций, ответственных за представление такой информации и расширение существующей базы данных о регулировании оборота огнестрельного оружия;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* предложение Генерального секретаря созвать специальное совещание представителей соответствующих международных организаций¹⁵⁹ в целях улучшения координации усилий по сбору данных, которые необходимы для более полного понимания вопросов, касающихся регулирования оборота огнестрельного оружия;

4. *просит* Генерального секретаря содействовать в рамках имеющихся ресурсов осуществлению проектов технического сотрудничества, в которых признается значение регулирования оборота огнестрельного оружия для решения вопросов, связанных с искоренением насилия в отношении женщин, в целях обеспечения правосудия для жертв преступлений и решения проблемы детей и подростков, являющихся жертвами и исполнителями преступлений; а также для восстановления и укрепления правопорядка в рамках проектов по поддержанию мира в период после прекращения вооруженных конфликтов;

5. *призывает* государства-члены, если они еще не сделали этого, рассмотреть подходы к регулированию использования гражданского огнестрельного оружия, которые предусматривают следующие общие элементы:

a) правила, касающиеся безопасного хранения огнестрельного оружия;

b) соответствующие наказания и/или административные санкции за правонарушения, связанные с неправомерным применением или незаконным владением огнестрельного оружия;

c) смягчение наказания или освобождение от уголовной ответственности, амнистия или программы аналогичных мер, которые, по мнению отдельных государств-

¹⁵⁶ E/CN.15/1997/4 и Corr.1.

¹⁵⁷ E/CN.15/1997/CRP.6.

¹⁵⁸ E/CN.15/1997/CRP.4.

¹⁵⁹ E/CN.15/1997/20, пункт 10.